

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7 239

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAÑON, MIÉRCOLES 27 JULIO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Un nuevo Código penal

(De «El Mercantil Valenciano».)

El Parlamento alemán se prepara a consular una gran reforma. Hace un par de semanas el señor Hergt, ministro de Justicia del Reich, presentó al Reichstag, en forma de proyecto de ley, el texto completo de un Código penal. Con tal motivo, el señor Hergt, que ocupó el ministerio de la Justicia por razones de equilibrio político, y que aun cuando notable abogado no es realista, sino una de las primeras autoridades parlamentarias en cuestiones económico-financieras, pronunció un correcto y discreto discurso en defensa del nuevo Código propuesto, que no es, naturalmente, obra suya. Ni de nadie, hombre o partido, en particular.

La comisión de estudio para preparar la reforma del Código penal fué, en efecto, creada a principios de este siglo. De ella han formado parte constantemente las primeras autoridades de la ciencia penal alemana. Su labor ha ido adelantando poco a poco, pero con paso seguro, bajo el imperio de circunstancias en extremo diversas y aun contradictorias, pero sin dejarse influir por ellas. En pesada en tiempos de plena paz y prosperidad, no se interrumpió durante la guerra, ni tampoco con motivo de los trastornos revolucionarios. Un ministro de la República y miembro del partido socialista, el profesor de Derecho penal doctor Radbruch, que en varios gobiernos de la post-guerra ocupó la cartera de Justicia, dió a los trabajos preliminares el impulso definitivo, y emprendió la estructuración de la reforma para hacerla pasar del plano de estudio al pie de la realización práctica. Más de tres años han durado los trabajos de redacción del proyecto presentado al Reichstag, y durante este tiempo han ocupado el ministerio de la Justicia representantes de diversos partidos políticos: popular, bávaro y centro católico. El señor Hergt, actual ministro de Justicia, en cargo de defender la reforma ante el Reichstag, es, como todo el mundo sabe, uno de los jefes del partido nacionalista.

No se trata, pues, de una obra de partido. Ni ha sido elaborada como tal, ni el gobierno la presenta como tal. (Un Código penal inspirado en tendencias partidistas sería por otra parte un monstruoso atropello.) Es el producto de años de estudio, la resultante de una colaboración entre las primeras capacidades del penalismo, tanto teórico como práctico, y los representantes de las diversas fuerzas y clases sociales (confesiones religiosas, organizaciones para la reforma de las costumbres, partidos políticos, asociaciones obreras, etc.), la fórmula de equilibrio entre las distintas tendencias, escuelas y concepciones, representativa del promedio de sensibilidad de la sociedad alemana actual ante el delito y las formas y procedimientos más eficaces para evitarlo y corregirlo (nos abstenemos con intención de decir castigarlo, porque una de las características fundamentales del nuevo Código consiste en reemplazar las nociones de castigo y venganza por las de corrección y educación). «Un Código penal—dijo con feliz acierto el ministro de Justicia en su discurso ante el Reichstag—ha de reflejar las tendencias y la sensibilidad de una época determinada, y en sus principios básicos no ha de ser obra de un hombre, ni siquiera de un grupo de hombres, sino expresión de los sentimientos de todo un pueblo ante una de las manifestaciones más angustiosas de la vida: la criminalidad en todas sus formas.» Buena definición. Atendidos a ella, ¿qué concepto ha de merecernos el nuevo Código penal presentado y recomendado por el señor Hergt al Reichstag?

Para que el lector pueda formar juicio por su cuenta, mejor que todos los extractos o paráfrasis de los principales puntos del Código, será traducir literalmente uno de sus artículos más característicos. Se refiere a la determinación de la pena, y dice así:

«Al determinar la pena, el tribunal deberá

tener en cuenta principalmente la medida en que el hecho pueda ser atribuido a perversión de sentimientos o voluntad deliberada del autor y la medida en que sea debido a causas que no pueden serle imputables. A este efecto habrán de tomarse en consideración los siguientes puntos:

Primero. Los motivos e impulsos del hecho, la finalidad perseguida por el autor, el grado de perseverancia aportado en la intención de cometer el acto y los medios empleados al efecto.

Segundo. Las consecuencias directamente derivadas del hecho.

Tercero. El grado de responsabilidad que pueda alcanzarse a el autor y las influencias psicológicas o de carácter análogo que puedan ejercer una influencia perturbadora sobre su voluntad.

Cuarto. La vida anterior del autor y su situación personal y económica, tanto al efectuar el hecho como al ser juzgado.

Quinto. La conducta observada por el autor después del hecho, y de un modo especial los esfuerzos que haya podido realizar, al objeto de reparar el daño causado.

La tendencia fundamental de la reforma queda, en el artículo que acabamos de transcribir, con perfecta claridad expuesta.

En resumen: los autores del nuevo Código, cuya aprobación en sus líneas generales por el Reichstag no ofrece la menor duda, han procurado introducir en las regiones—necesariamente adustas y sombrías—del Derecho Penal un poco más de humanidad y de justicia.

EUGENIO XAMMAR

Berlín, julio de 1927.

COMENTARIOS

El paraíso de Bessant

El viaje de Annie Bessant y Krishnamurti ofrece una ancha perspectiva al comentar y a las especulaciones de la inteligencia. No es puramente el aparato del viaje el verdadero incitante intelectual; en el caso presente lo que tiene una vitalidad difusa y despierta la atención es el fin divino y majestuoso de este viaje. El paraíso que se propone edificar la señora Bessant en terrenos vírgenes de Yanquilandia es una idea áurea y luminosa, bien que no menos audaz y atrevida. Es una idea que puede tener magníficas realizaciones formales, seductoras perspectivas de una realidad increíble por lo asombrosa en un país donde se es muy sensible a las doctrinas pertenecientes a los mundos de la fé. Claro que la posibilidad de un fracaso completo existe en el área de las realizaciones humanísticas, y con mayor motivo en aquellas concepciones ilusivas que oponen a la modelación de las formas concretas obstáculos imposibles o muy difíciles de salvar. Todo depende del grado de universalidad que logre señalar el gasómetro de captación pública y del fuego que encienda la maravillosa idea en el altar sagrado de la fé.

La señora Bessant ya no se conforma en pasearse por las alamedas del huerto imaginario de la Teosofía. Es un huerto empírico de calma y pasividad, pero un huerto palpable, no un mundo real. Acaso por esto quiere asomarse al museo recio y vasto de los seres tangibles. Mas en este paseo por este mundo vital es fácil que sin darse ella cuenta sus pasos la conduzcan a las puertas de un asombroso desencanto. Estas excursiones desde el plano mental a la tierra son peligrosas para los sueños color de rosa, pues ciertos seres de cristal que produce la imaginación no pueden resistir el choque violento contra las rocas duras de la lógica histórica. Hay seres débiles que los cambios de clima son un verdadero atentado contra su propia vida. Este es el caso de muchos habitantes del mundo de las ideas que mueren

en sus viejos peligrosos por el mundo de la humanidad.

La imaginación es la fábrica de los sueños dorados y de los países perfumados, pues muchas veces forja mundos con arcillas y materiales del jardín de la quimera. Bien que hay ideas y presuntas ilusiones que han tomado forma, cuerpo y alma como suele decirse. Las civilizaciones no son más que ideas que ha creado la humana imaginación y han descendido como un ejército del pensamiento a conquistar la conciencia humana, constituyendo ese estado artificial en que vivimos. En este preciso instante histórico se palpan realizaciones que siglos atrás hubieran sido sueños vagorosos, duendecillos de los planes ignorados de la ilusión. Aquellas narraciones extravagantes y amenas de Julio Verne, que denotaban una imaginación sutil y fecunda, que los personajes y cosas eran entonces puramente de ficción, han adquirido con los tiempos vida y son cosas puramente humanas, reconocidas y palpadas universalmente por los hombres. Es verdad todo esto; pero la imaginación produce seres equilibrados y seres veránicos. Los primeros tienen entrada libre en el mundo real; los últimos no pueden salir jamás de su limbo cerrado.

La Teosofía es un tratado curioso que investiga las religiones y saca un tronco de comunidad con todas ellas. Teosofía es una palabra griega que significa Sabiduría Divina. Según los doctores de esta doctrina, para ser teósofo no hay necesidad de dejar de ser cristiano, budista o indio. La señora Bessant, en uno de sus libros, expone que la Teosofía purifica y revela el alto significado interno de tanta doctrina adulterada por el error en su exposición exotérica y perversificada por la ignorancia y la superstición.

Este eclecticismo doctrinal que parece defender la Teosofía no es completo, pues hay la salvedad de que se inclina al budismo. De todos modos, es cierto que el sentido de todas las religiones es el mismo, con ligeras variantes de forma.

La teosofía considera la vida en una serie de siete evoluciones. Por medio de una conducta y pensamientos rectos y extinción del deseo por medio de la voluntad de llegar al plano del Nirvana, esto es al seno de Dios. Los seres que no han podido limpiarse de deseos y de pasiones, estos no pueden eludir la reencarnación. Esto viene a ser el sentido de la Teosofía, si bien en un apunte periodístico no puede uno extenderse en largas digresiones porque no lo permiten ni el tiempo ni la actualidad periodística.

La señora Bessant va a Norteamérica para construir un paraíso teosófico. Sólo nos resta decir que tenga éxito en su audaz empresa, si es que los americanos no ven en su proyecto una especulación mercantil más que un deseo de servir los fueros de su doctrina.

C. PONS CATALA

POR LA BENEFICENCIA MUNICIPAL

Se pide un concierto de gramola

No hace mucho tiempo que en el Ateneo Científico, Literario y Artístico dió unos conciertos de gramola el inteligente comerciante don Lorenzo Miquel, quien también en distintas ocasiones ha obsequiado en su domicilio a sus visitantes con selectas audiciones, al hacerles los honores con la galantería y amabilidad proverbiales en aquella apreciable familia.

En las ocasiones mencionadas han funcionado gramolas perfeccionadas, aparatos admirables que reproducen los sonidos con maravillosa exactitud y fidelidad por lo que afecta a la intensidad; al tono y al timbre. Es verdaderamente asombrosa la emisión sonora de estas gramolas que da a conocer el señor Miquel.

Pero los conciertos que ha dado en la sociedad ateneística y en su casa particular, no tuvieron, porque no podían tenerlo, el carácter de públicos. Como las gramolas de referencia son dignas de que todo el pueblo las conozca, nos permitimos llamar la atención del señor Miquel por si cree llegado el caso de brindar al público uno de esos conciertos de gramola tan deliciosos.

Conocedores de los sentimientos altruistas y caritativos del señor Miquel, nos atrevemos también a dirigir un llamamiento a su bondad por el acopiado de la idea expuesta quiere dar a la pública audición un carácter benéfico en favor de la asistencia municipal, lo que podría traducirse en el alquiler de sillas en el paseo de Isabel II, amen de los donativos en metálico que acaso hicieran las personas caritativas a quienes cause satisfacción el concierto o quieran aprovechar el momento para exteriorizar sus buenos sentimientos.

Los demás detalles de organización, preparativos, consultas previas, etc., etc., se ocurrirán seguramente al buen criterio del señor Miquel y holgaría por lo tanto entrar en tal materia.

RENNERAM

LITERATURA FRANCESA

COLIN

por PAUL REBOUX

La literatura francesa difiere mucho de la literatura española e italiana. Podemos decir de ella que se han terminado casi por completo, salvo honrosas excepciones, los personalismos reveladores de estilos y escuelas propias.

La literatura francesa marcha a la tendencia zolista; empero, algunos escritores difieren mucho de esa escuela; tanto es así que hasta logran salirse del carácter francés.

Paul Reboux es de esos escritores que más parecen mediterráneos. Quizá sea porque sientan con más intensidad el temperamento fogoso del hombre del Mediterráneo.

Su estilo es sencillo y florida su expresión. Carece en absoluto de esa pesadez descriptiva y analítica que caracteriza a las obras de Zola, restándoles una amenidad.

La potencia descriptiva es la que demuestra la «difícil facilidad» del literato; pero existe una descriptiva tan sumamente pesada que se hace intolerable. Blasco Ibáñez mismo, es uno de los escritores contemporáneos de mayor descriptiva, llegando inclusive a llamarse el novelista-pintor; pero es que nos otros, al admirar un paisaje, lo encontramos interesante, sugestivo, y eso es lo que ocurre a Blasco Ibáñez, que nos ofrece una descriptiva amena, sugestiva; pero nunca pesada.

No hemos de restar méritos a la obra de Emilio Zola, aunque su naturalismo haya sido acerbamente criticado por el polemista León Daudet, así como la obra de Victor Hugo. Pero, ello no es más que un medio, como otro cualquiera, de poner a buen recaudo la obra de su padre.

Nosotros creemos como pertinente que, antes de juzgar la actitud de nuestros antepasados, miremos la nuestra.

Juzguemos primero nuestra literatura, y si el examen resulta favorable, arremetamos en tonces contra el pasado, pero siempre que podamos decir que nuestro presente es mejor.

Precisamente la literatura francesa de nuestro siglo, en su mayor parte, no es más que una prolongación de la literatura del pasado siglo; pero salvo honrosas excepciones, como hemos manifestado anteriormente, entre las cuales podemos contar a Paul Reboux.

La literatura española, al asegurar de un no recordamos qué escritor, se reduce a la novela mística y a la picaresca; empero, nos parece este un juicio demasiado cerrado. Si el cronista hubiera manifestado que predominaba, nada tendríamos que objetar, porque la realidad nos muestra que tales aseveraciones son falsas.

No conviene perder de la cuenta la literatura de Galdós, Baroja, Blasco Ibáñez y muchos otros que no recordamos en el instante en que la pluma discurre sobre las cuartillas.

Paul Reboux, en su novela «Colin», que ha editado la casa Prometeo, de Valencia, en su elegante Biblioteca «La Novela Literaria», es una de esas novelas de espíritu español que si pertenecen al predominio de la novela picaresca sin rebasar los límites de la moral.

Quizá ello obedezca al escenario, al marco que se engarza para su desarrollo, ya que se remonta al año de gracia de 1767 y en la ciudad de Santo Domingo: o sea en los trópicos.

La época aquella en que comenzaban a finir los piratas y subsistían aún las esclavitudes de negros, lo que daba origen a la creación de fantásticas fortunas.

Colin, personaje principal de esta novela, es un joven tímido, gracias a las rigurosas dotes paternas, no exentas de una moral rígida y mal avenida con el clima y situación de época. Empero Colin no puede sacar el carácter de su padre, tan austero y tan melancólico en cuestiones de honor y moralidad. Es la condesa de Cany quien hace desper

tar en Colin lo que pudiéramos llamar la ley de la naturaleza; pero es en Leila en quien se adiestra, en Leila su esclava, que está perdidamente enamorada de él.

Es necesario que el padre de Colin la castigue severamente, dejándole a pata y agua, para que él se disfrace de mujer y acuda a casa de la condesa de Cany en busca de protección.

La escena que se desarrolla en casa de la condesa es de una transcendencia admirable; de allí surge toda la trama de su obra, magistralmente concebida por Paul Reboux.

Novelas como la que comentamos nosotros las ofrecen los autores todos los días.

F. FERRANDIS TUR

Recuperando fuerzas

No hay comida bastante para Isidro Magaña

Barcelona 19.—Se recordará que en la enfermería de esta cárcel se encuentra desde marzo un sujeto, llamado Isidro Magaña, de cuarenta y tres años, natural de Sevilla, de tenido por tentativa de robo.

Por no encontrarse bien, a poco de entrar en la cárcel se le pasó a la enfermería; pero Isidro pidió que le llevaran al Hospital. Como se negasen a complacerle, desde hace un mes declaró la huelga del hambre, negándose a tomar cosa alguna.

Los intentos de los empleados y médico de la cárcel para que desistiera de su actitud fueron inútiles, y Magaña fué perdiendo carne y quedándose en un estado tal de postración, que apelando a las inyecciones, puestas a la fuerza y a las sondas metidas por la nariz, por las que se le daba leche, evitaron unos y otros que se muriese.

Pero este procedimiento artificial de nutrición no podía substituir a un buen plato ingerido por el procedimiento natural, y nuestro Isidro seguía quedándose en los huesos...

Hasta que la única persona con quien ha blaba, la hermana sor Juana, a fuerza de ruegos y razonamientos, consiguió lo que por la fuerza no obtuvieron los demás, y el domingo por la mañana la buena monja preparó un excelente caldo de gallina, y logró que Isidro Magaña tomase unas cucharaditas.

El succulento sabor de aquel caldo produjo un efecto mágico en el paladar y en el estómago de Isidro, que llevaban tantos días en abstinencia absoluta de alimentos, y tras de las cucharaditas, vino una taza llena, y después un poquito de pescado, y luego un trozo pequeño de pan tostado, y seguidamente una sopa...

Y luego, la escala de alimentación no ha podido llegar al grado normal de todos los mortales porque Isidro ha ido aumentando la ración en tal forma que ya no hay bastantes alimentos para él en la despensa de la cárcel. Se le ha despertado un apetito tan intenso que a todas horas pide de comer, y el director de la cárcel se va a ver en el caso de reclamar un crédito suplementario para calmar el hambre retrasada de Isidro Magaña.

LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

- | | |
|--|------|
| MEMORIAS DE LA BELLA OTERO, traduccidas y prologadas por Joaquín Belda (2 tomos) | 8'00 |
| PETER B. KYNE. «El primero de a bordo» | 5'50 |
| WAILLY. «El juramento de Lucía» | 4'00 |
| TROTSKY. «¿A dónde va Inglaterra?» | 5'75 |
| ANDRÉ DE HEVERSY. «Vida íntima de Beethoven» | 6'00 |
| CRESPO. «Punies de avicultura» | 8'00 |
| ACOSTA. «Las eternas mironas» | 5'00 |
| FOLCH Y TORRES. «El anillo de prometida» | 1'00 |

Prevenga o cure
la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonías,
Grippe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis
usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Welsenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.
Obra más rápidamente y mejor que otros preparados
Depositario: LUIS ADRIAN (Ciudadela)
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

GASOLINA PARA AUTOMOVILES
GASOLINA DE AVIACION
PETROLEOS REFINADOS
AGUILA
M. SALAS
ACILIE DIESEL
«SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía
Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca Lamas y Sevilla.
Representante en Menorca: PEDRO MAJENT, Radén de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

Teatro Circo Mahonés

JUEVES 28 JULIO DE 1927. Noche a las 9 y tres cuartos

DEBUT DE ROSITA GULLOT Y PAQUITA LUESMA

Canzonistas, alternando con dichas artistas el ventrilocuo SEÑOR MIRALL

El espectáculo dará principio con el ESTRENO de una preciosa película

NOTA: Amenizará el espectáculo un sexteto en el que tomará parte el señor MIRALL con el jazz-band.

El motor "BRUNEAU" Es el CHEF de los motores

LAGUA VA! El motor "BRUNEAU" (el chef) de 2 HP. saca 15,881 litros de agua por hora, de una profundidad de 36 metros

Demostración práctica, en varias norias, entre ellas las de S'ORT D'EN BOLL, camino de Gracia Mahón

Referencias y precios: Calle Ciudadela 41, taller mecánico y Calle San Alberto 2 y 4. - MAHON

Corsé Warner's

GARANTIZADO

Lavable, inoxidable, irrompible, indeseñable, indeformable, comfortable



Sus cierres especiales, broches y varillajes exclusivos procuran siempre el máximo de

ESBELTEZ, ELEGANCIA Y COMODIDAD

motivos de la fama universal del corsé WARNER'S WARNER'S es apreciado en el mundo entero.

Podrá Vd. ver sus últimas creaciones en la mercería de

MATEO MIR

Calle Dr. Orfila, núm. 22

MAHON

Comisión Gestora de compras para las atenciones del Hospital Militar de esta plaza

ANUNCIO

Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que sean de suministro e inmediato consumo necesario al Hospital Militar de esta Plaza durante el mes de agosto próximo, el día 28 del actual a las doce de la mañana ante la expresada Comisión en el local que ocupa las oficinas del Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos susceptibles de ello; justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados o poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones, así como la relación de los artículos que se calculan necesarios estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta Plaza los días laborales de once a trece.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Mahón 6 de julio de 1927.—El Vocal Sr. Creta Jo. José Valero.—V.º B.º El Coronel Presidente, Vidal.

Para vender. Acreditada tienda de comestibles. Se darán facilidades para el pago. Informes en esta imprenta.

FOOT-BALL

EN VILLA-CARLOS

Sécondo día

C. S. España 2. Unión Sportiva 1.

Anteayer, festividad de San Jaime, se jugó en el campo de Santa Ana el segundo de los encuentros concertados entre la Unión Sportiva y el C. S. España; el partido fué reñido y disputado, y ambos equipos desarrollaron buen juego ganando el que más suerte tuvo.

La Unión Sportiva jugó bien, mucho mejor que el día anterior; pero le encontramos el mismo defecto que en sus pasadas actuaciones, esto es falta de nervio y coraje, principalmente la delantera.

El España nos demostró anteayer que era un equipo de cuidado, tiene muy buenas líneas defensivas siendo la delantera lo más flojo; pero la valentía suple en mucha parte la falta de juego.

A las órdenes del señor Sánchez se alinean los equipos; el C. S. España lo mismo que el día anterior, sólo que Ubeda ha sido substituido por Arnau, y Anzano por Sintes. La Unión Sportiva alineó a Javier; Borrás, Sintes M.; Mantolán; Caules, Pascual; Morro, Nicolás, Roselló, Sintes M. y Sintes F.

Escoge campo el España, correspondiéndole el saque a la Unión que avanza, produciéndose un fault dentro del área, y vemos con asombro que el señor Sánchez manda tirar free-kick de fuera, que lo efectúa Sintes M. y bloca Enseñat I; otro fault dentro del área corre la misma suerte; efectúa el saque el mismo Sintes M. y mandando el balón a las nubes; una melée frente a la puerta española no es goal por milagro; hay soots de Sintes M., Roselló y Nicolás, este último fortísimo salvando el poste un goal seguro.

Llorens avanza y soota alto; corner contra el España que termina en penalty al tocar Seguí el balón con la mano; ejecuta el castigo Sintes M. consiguiendo el único goal de la tarde para su equipo.

Corner contra la Unión que es rematada fuera; centro de Miret que salva Javier; hay un ataque españolista peligroso; Borrás acude al despeje y falla, Pascual al querer en reger el balón a Javier pifa y Preto marca el empate, terminando acto seguido el primer tiempo.

Renauddo el juego, Sintes F. remata fuera un avance; corner contra el España que va a kick; otro corner contra el España es despejado; un scot de Sintes F. largo pasa a un palmo del poste; Morro recibe un balón adelantado y corre al remate, saliendo el portero para despejar; Morro llega primero y remata, pero el balón pasa alto; otra arrancada de la Unión no es goal por falta de serenidad, Javier salva un scot de Preto, corner contra el España sin consecuencias.

Todos los ataques de la Unión resultan infructuosos, mientras que el España casi al

terminar el partido logra otro goal marcado por Llorens.

Se han distinguido, por el C. S. España Enseñat I, ambos defensas, Seguí, Preto y Llorens en la delantera. Por la Unión S. Javier, ambos defensas, los medios bien y Roselló y Morro en la delantera.

El árbitro señor Sánchez, excepto en lo de los free-kick hizo un buen arbitraje.

EN CIUDADELA

El lunes por la tarde y en el campo de juego del «Zamora F. C.» tuvo lugar un partido de fútbol entre los equipos infantiles «Conquistador» y «Juventud Zamora».

El encuentro fué presenciado por bastante concurrencia que aplaudió las jugadas más interesantes de estos novales equipos.

Los de la «Juventud Zamora» demostraron una mejor técnica de juego, saliendo vencedores por 4 goals a uno.

El equipo vencedor estaba integrado por los siguientes jugadores:

Goñalons; Barceló I, Alzina; Cortés, Vera, Bagur; Barceló II, Selord, Capó, Mesquida y Mascará.

Casino del Consey

El domingo día 31 de los corrientes, a las doce y media, esta sociedad celebrará junta general ordinaria para proveer seis cargos vacantes de la Directiva.

Mahón 26 de julio de 1927.—Por el Casino Consey, B. Caules.

Ayuntamiento de Mahón

Arriendo del servicio del alumbrado público

SUBASTA

En la Gaceta de Madrid del día 22 del presente mes se ha publicado el anuncio de esta Alcaldía convocando segunda subasta pública para contratar el arriendo del servicio de alumbrado público de esta ciudad, cuyo anuncio ha sido también publicado en el Boletín Oficial del día 19 y en los diarios locales «El Bien Público» y LA VOZ DE MENORCA del día 16.

En consonancia con dicho anuncio, la subasta tendrá lugar a las doce del día 11 del próximo mes de agosto.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón 27 de julio de 1927.—El Alcalde, Antonio Viceroy.

Casa en Villa - Carlos

Se venderá una casa situada en la calle de Bellavista Informes en esta imprenta.

Crónica local y general

Mañana llegan nuestros repatriados

Por medio de atenta carta, a cuyas frases de salutación nos place corresponder, nuestro distinguido amigo particular el Sr. Coronel del Regimiento de Mahón don Jaime Vidal nos participa que el vapor «Tordera» ha venido viaje a Barcelona en vez de Palma y que de la ciudad condal saldrán hoy para esta nuestros veinte y cinco repatriados.

Cree el señor Vidal que el aumento de uno con relación a la cifra dada antes, es debido a la inclusión de Gabriel Llabrés Llabrés, pasaportado con licencia por enfermo con anterioridad al licenciamiento.

Mañana, pues, en vez del viernes, estarán aquí nuestros repatriados. La VOZ DE MENORCA anticipa a esos buenos ciudadanos militares el más afectuoso saludo de bienvenida al par que muy expresivas felicitaciones por el comportamiento patriótico de que en la campaña de Marruecos han hecho honoroso alarde.

Los licenciados que van a Mallorca saldrán también hoy de Barcelona.

Fiestas en San Cristóbal

El próximo domingo día 31, se celebrarán en aquel pueblo sus fiestas populares como lo viene haciendo todos los años.

El programa de las mismas es idéntico al del anterior, siendo los dos números más interesantes, la cabalgata el sábado, domingo y lunes y dos interesantes partidos de fútbol los dos días últimos, en que se disputarán dos bonitos premios.

Imprudencia temeraria

Esta madrugada, a la una próximamente, en la plaza de la Constitución, tuvo un sujeto la desdichada ocurrencia de encender una cerilla en el momento en que acababa de proveerse de cierta cantidad de bencina en aquel surtilor.

Ardió el líquido inflamable que por el suelo se había vertido y el que bañaba la manga por donde aquel afluye al salir del depósito.

Sólo hubo que lamentar la alarma que se produjo, ya que la oportuna intervención del sereno de vigilancia en aquel punto, del señor O.fila y del conserje del Casino La Unión evitaron males mayores al sofocar las llamas por medio de sacos.

A propósito del asunto viene al caso una reflexión que pensábamos hacer.

No basta que el emplazamiento, condiciones y modo de instalación de los tanques de bencina estén estudiados y dispuestos para prevenir accidentes. Precisa también que el suministro por medio de los surtidores se haga con las precauciones necesarias para evitar contingencias peligrosas, como la que según acaba de verse acarrea el derrame de gasolina.

Convendría por lo tanto que se dictaran, por quien corresponde, las advertencias o prevenciones debidas para el suministro de gasolina por medio de los surtidores.

Liga Marítima

Esta sociedad oficial ha recibido del Ministerio de Marina, la subvención de 750 pesetas que anualmente se le concede para el fomento de los deportes náuticos.

FAERCA DE GAS

COK Clase superior

Comisión Municipal Permanente

Esta tarde a las siete se reunirá en el salón de actos de la Casa Consistorial en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente para tratar y resolver si procede los asuntos pendientes.

Nota comercial

Exportación.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor correo que salió para Barcelona había sesenta jaulas con 1.245 gallinas, 992 pollos, 130 conejos, 90 palomas y 6 cajas con pescado.

También había muchas jaulas con huevos, cajas con queso y otras mercancías.

Información militar

BAÑOS.—En cumplimiento a lo prevenido hoy empezarán las tropas de esta isla a tomar los baños de mar.

TRÁMITES.—El Excmo. Sr. Capitán General del Distrito en telegrama de 24 del actual, dice lo siguiente: Ministro Guerra en telegrama ayer dícame:

«Instancias presentadas o que se presenten de Jefes y Oficiales que soliciten pasar a otros Ministerios prestar servicios pueden ser cursadas a este Departamento a medida se reciban.»

VESTUARIO.—El Excmo. Sr. Capitán General del Distrito en oficio de 22 del actual, dice: Excmo. Sr. En R. O. telegráfica de 18 del actual se me dice:

«Resolviendo consulta elevada este Ministerio autorizo uso galones a cabos interinos nombrados por Jefes Cueros.»

LICENCIAS.—El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra en telegrama dice al Excmo. Señor Capitán General del Distrito lo siguiente:

«Tan pronto se incorporen a Planas Mayores compañías expedicionarias repatriadas de África concederá V. E. licencia cuatrimestral o ilimitada según caso a individuos de las mismas pertenecientes a reemplazos y llamamientos que ya estuvieran disfrutando en la península.»

ASCENSOS.—Ascienden a capitanes los tenientes de infantería don Miguel Villalonga Pons, don Juan Iniguez Mesa y don Pedro Pascual Montañez.

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Imaginería. Comandante de Infantería don Francisco López.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 3.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia. 1.º Oficial de Ingenieros. Imaginería. 2.º Oficial de Ingenieros.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO DIA 30 DE JULIO DE 1927

SESION POPULAR Noche a las 10 ENTRADA UNICA 0'30

ESTRENO de la joya Universal, película verdaderamente sensacional en 8 partes, titulada

K. EL DESCONOCIDO

Drama emocionante que llega a las fibras del corazón haciendo una estupenda creación la encantadora estrella VIRGINIA VALLI

Completará el programa una Revista y una cómica de gran risa

PROXIMAMENTE

LA CASA DE LA TROYA

CASINO DEL CONSEY

SABADO 30. A las 9 y tres cuartos. DOMINGO 31. A las 6 y media y a las 9 y tres cuartos

EL MEJOR PROGRAMA DE CINE DE MAHON. SORPRENDENTE REGALO

ESTRENO de la grandiosa Super-Producción FOX en 6 partes, moderna, titulada

RECTITUD Y VALOR

Creación del inimitable actor y aileta CHARLES JONES con su inteligente caballo AGUILA BLANCA y las dos bellezas FLORENCE GILBERT y MARION HARLAN. Gran estreno

GRAN REGALO, OBSEQUIO AL PUEBLO DE MAHON, proyectándose DE REGALO la grandiosa novela francesa que causará enorme sorpresa y sensación por su inujo inmenso

LA NOCHE DEL 3....?

FAERCA DE GAS

COK Clase superior

Servicios de la guardia civil
 Por la Guardia Civil de Ciudadela ha sido tramitada la denuncia de un vecino de aque-lla localidad contra un sujeto de la misma por hurto de garbanzos.
 El aludido ha sido detenido y puesto a dis-posición de aquel Juzgado Municipal.

De viaje
 A bordo del vapor correo salieron ayer para Barcelona cuarenta y tres pasajeros, entre ellos el propietario, vecino de Villa-Carlos, don Santiago Recoder y nuestro ami-go don Andrés Zamora y esposa, que resi-den en Barcelona.

FABRICA DE GAS
COK
 Servicio a domicilio

Noticias marítimas

Vapores correos
 Con rumbo a Barcelona salió ayer tarde el vapor «Monte Toró» con el pasaje, la ba-lla y carga. Regresará mañana.
 Esta mañana ha llegado a Ciudadela procedente de Palma el vapor correo. La co-rrespondencia dirigida a esta ciudad se ha-brá repartido hoy sobre las doce.

Fiesta marítima
 Numerosas embarcaciones al remo y otras impulsadas por motor se trasladaron anoche a Cala Fons de Villa Carlos.
 Todas llevaban viajeros que iban a pre-senciar los fuegos artificiales y otros rego-cijos que se celebraron allí, como final de las fiestas de San Jaime y Santa Ana.
 También se trasladaron por vía terrestre muchas personas al vecino pueblo de Villa Carlos siendo continuo el movimiento de ve-hículos.

Reconstrucción de la lancha de Intendencia

Esta mañana han empezado los trabajos para la reconstrucción de la lancha de Inten-dencia número 1, que, como saben nuestros lectores, hizo explosión el día 21 de diciem-bre último.
 Dicha empresa fué adjudicada por medio de subasta al inteligente y activo maestro de ribera don Miguel Cardona, que reside en Barcelona y ha venido a esta por dicho mo-tivo.
 Tiene a sus órdenes algunos operarios es-pecializados en los trabajos de carpintería de ribera.
 Parte de la lancha se halla varada en las inmediaciones de las casetas de piedra, en donde se efectúan los trabajos de recons-trucción.

Velero
 Esta mañana, a las diez y media, ha llega-do un laúd con cargamento de cebada.

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 23 julio

Amortizable 5 p 100 A. 1920	94 50
id id B. 1920	94 50
Interior 4 p 100 A.	69 85
id id B.	69 80
Amortizable 5 p 100 A. 1917	95 70
id id B. 1917	95 70
Exterior 4 p 100 A.	87 05
id id B.	86 40
Obligaciones Norte Prioridad.	74 00
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	68 85
Trasatlánticas 4 p 100	88 50
id 6 p 100 1920	101 00
id id 1922	104 25
Andaluces 2.ª serie fijo	62 15
Franco cheque París	25 00
Liras id Roma	32 00
Dóllars id New-York	5 86
Libras id Londres	28 455

BOLSA DE MADRID DE 26 DE JULIO

Ceds. B. Hip. España 4 p 100	88'00
id id id 5 p 100	99 40
id id id 6 p 100	109 85

A LAS MADRES	A LOS NIÑOS
Va dedicada esta soberbia cinematografía para que todas puedan emocionarse íntimamente ante las sublimidades maternas que encierra	Va también en su obsequio, porque nadie como ellos comprenderá las amarguras del pobrecito huérfano abandonado, héroe de esta historia de sacrificios

SIN FAMILIA
 La más emocionante serie, gemela de **LOS DOS PILLETES**

A LOS PADRES
 Que velan por sus hijos, interesa ver esta obra de arte, pues en cada escena encontrarán un deber cumplido que les inundará de satisfacción

TODO MAHON
 Aplaude esta gran película porque es todavía mejor que **LOS DOS PILLETES**, siendo su protagonista el niño portento: **LESLIE SHAW (FAN FAN)**

REPRESENTANTE UNICO EN MENORCA **J. CATCHOT** HANNOVER, 2 MAHON

Los pozos mortíferos!

Tanto en el campo como en el borde del mar el agua que debemos consumir no presenta siempre todas las garantías deseables de pureza. Es así como las más graves enfermedades epidémicas, como

Fiebre tifoidea, Disenteria,

pueden ser transmitidas por las aguas contaminadas. No es suficiente hacer hervir el agua, es indispensable darle las virtudes terapéuticas que la simple ebullición es impotente para procurarle. Las personas que en todas las comidas hacen un uso constante y regular del agua purificada y mineralizada por los

LITHINÉS del D. GUSTIN

tienen todas las probabilidades de resultar indemnes de las más graves enfermedades epidémicas. Además, estas personas escapan a la obstrucción gástrica a la diarrea a la congestión del hígado y riñones, gracias a un lavaje que operan en la sangre los Lithinés del Dr. Gustin. No es necesario sino hacer disolver por sí mismo un paquete de Lithinés del Dr. Gustin en un litro de agua pura o hervida para obtener instantáneamente un agua mineral deliciosa y aun pura, ligeramente gaseosa que puede mezclarse a todas las bebidas, especialmente al vino, al cual da un sabor exquisito.



Los Lithinés del Doctor Gustin se encuentran en todas las farmacias del mundo entero. Las personas que no los hallasen en las localidades donde residen, pueden pedirlos al Depositario único para España: **Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.** Paseo de la Industria, 14 Barcelona.

¡Atención!

Es de la mayor importancia para la salud, rechazar las groseras e ineficaces imitaciones, que muchas veces son ofrecidas a una demanda de Lithinés del Dr. Gustin. Para estar seguro de no ser engañado, debe exigirse sobre la caja de hojalata y sobre cada uno de los 12 paquetes que contiene, el nombre entero del Dr. Gustin, el cual garantiza la autenticidad, así como el valor terapéutico del producto.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 25 a las 23 50.
 Retirado de la edición de ayer por falta de espacio.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

Recogida de cadáveres
 Shanghai.—Al Este un vapor japonés ha lanzado al río buen número de cadáveres para evitar contagios.
 Los sudistas han ordenado que fueran recogidos. Han aparecido diez y nueve.
 Este asunto ha motivado una gran alarma en la zona internacional.

Funerales
 París.—A las exequias por el Rey de Rumania ha concurrido el príncipe Carol. Sus adictos le han aplaudido.

Vanzetti come
 Boston.—El preso Vanzetti ha desistido de la huelga del hambre.
 Toma los alimentos que se le suministran.

Barcelona 26 a las 23 50.

España al día

Noticias y sucesos

Llegada de repatriados
 Barcelona.—Al llegar los repatriados volaron en su honor cuatro aviones.
 En el muelle les esperaban las autoridades

y numerosas familias que exteriorizaban gran júbilo.
 Los que llegaban enfermos fueron trasladados al hospital.
 El sábado llegarán otros setecientos treinta y un repatriados a bordo del vapor «España».

Obreros y patronos

Barcelona.—En previsión de que los obreros se negaran a ir al trabajo se ha montado un servicio de vigilancia cerca de las fábricas textiles.
 La jornada es en ellas la normal.
 Al entrar los obreros han insistido en que los individuos del Comité Paritario del ramo de industrias textiles no les representan.

Sentencia
 Barcelona.—Rosendo Rafols ha sido condenado a medio año de prisión correccional y pago de una multa de quinientas pesetas en concepto de autor de un delito contra la unidad de la patria.
 En la sentencia van también incluidas las penas accesorias.

Detención misteriosa
 En Argamasilla de Alba ha sido detenido un barón alemán que servía como criado al médico del pueblo.
 Se creía que el detenido era una víctima de la gran guerra.
 La orden de detención ha sido dada por la Dirección General de Seguridad.
 El asunto es verdaderamente enigmático y aparece rodeado del mayor misterio.

Actos heroicos, pérdidas
 Melilla.—Se evitan en dos millones las pérdidas causadas por el incendio del cuartel de San Fernando. Se quemaron setecientos fusiles.
 Envuelto entre las llamas el soldado Victoriano del Real sacó y puso en salvo unas cajas que contenían bombas y documentos de importancia.
 Se tiene noticia de otros actos reveladores de arrojo y heroísmo.

Por la aviación española
 Ha sido entregado por el comandante Franco al coronel Kindelán, jefe superior de Aero nautica, la cantidad de 57.925 pesetas producido de la suscripción hecha en la República Argentina para costear el vuelo de nuestros aviadores alrededor del mundo.
 Unida esta cantidad a la entregada ya por el general Primo de Rivera suma un total de 350.000 pesetas lo aportado por la Argentina a esta finalidad.

Los aviadores Franco, Ruiz de Alda y Gálvez continúan estudiando minuciosamente todas las etapas de este importantísimo viaje aéreo, así como las condiciones aéreas del aparato que será de fabricación nacional. El gobierno ha dado a este fin a la aviación toda clase de facilidades económicas y morales.

De Africa
 Mejora el estado de Su Majestad Imperial el Sultán de Marruecos.
 Se ha inaugurado el ferrocarril de Tánger a Fez.

Un monstruo
 Tarragona.—En el pueblo de Mora han nacido dos gemelos monstruosos, hijos de una mujer llamada Concepción Fernández.
 Los dos gemelos están unidos por las cebezas y por los vientres y tienen tres piernas y cuatro brazos.
 El monstruoso engendro ha sido enviado a Madrid.

Información mundial

De todas partes

Las catástrofes del juego
 Dicen de Montecarlo que un jugador yugo eslavo llegó al paroxismo de la desesperación por haber perdido cantidades muy crecidas.
 Enfurecido, hecho un energúmeno, roció una mesa con petróleo para prenderla fuego. Después la emprendió a tiros a diestro y siniestro; rompió espejos, lámpara y objetos de arte.
 Amenazó luego a los presentes con maldades y por último se precipitó por el balcón y murió a causa de la caída.

Fallecimiento
 Nápoles.—Ha fallecido la escritora doña Matilde Seras.
 La prensa le dedica expresivas necrológicas.

Entereza y dignidad
 Boston.—El procesado y condenado a muerte Sacco se ha negado a firmar un escrito en solicitud de clemencia.
 Dice con entereza y con acento de dignidad que no quiere pedir perdón por un delito que no ha cometido.
 Desde todas las parte del mundo se reciben de continuo peticiones en favor de la libertad de Sacco y de Vanzetti.

Telegrama Oficial
 Facilitado en la Delegación del Gobierno
 Madrid 27, 1-00.

Parte de ayer de la guerra.
 Zona oriental, sin novedad.
 Zona occidental.—En vista de la tranquilidad que existe en el territorio, ha sido autorizada la libre circulación por las carreteras de Ceuta-Tetuán y Tetuán-Río Martín a todas horas, día y noche.

REPUBLICA FRANCESA

La contribución voluntaria

En la República Francesa la situación económica llegó a tal estado que, con el objeto de calmar la alarma pública que ella había ocasionado, el entonces Ministro de Finanzas, Mr. Ravil Péret, hubo de presentar, en 31 de Marzo de 1926, a la aprobación del Parlamento, un proyecto de ley de contribución voluntaria destinada a mejorar el estado de la Hacienda Nacional.

Tal fué el entusiasmo que despertó aquel proyecto, que hubo necesidad de constituir un Comité nacional, cuya presidencia se otorgó al mariscal Joffre, para encauzar los trabajos de propaganda y centralizar la recaudación de fondos.

Con todo, el Parlamento no se atrevió, en aquel momento, a imponer una carga más, aunque fuera voluntaria, al pobre contribuyente, por no creer tan desesperada la situación como la creían los Ministros.

Hubo necesidad de que se agravara más la situación y que sobreviniera la trágica crisis del mes de julio para que los representantes del pueblo en 10 de agosto de 1926 aprobaran dicho proyecto y fundaran la *Caja Autónoma de amortización*, a cuyo Consejo de Administración hizo entrega el Comité nacional de cuanto había recaudado hasta aquella fecha.

Los resultados no han podido ser más satisfactorios. Los más activos, los más entusiasmados han acudido al llamamiento, patentizando una vez más lo mucho que puede conseguir el esfuerzo voluntario; lo mucho que podría lograr si no perduraran aún, en los momentos críticos, esas rivalidades y esas luchas de partidos y de clases, que en ciertas ocasiones causan más daño que provecho a la comunidad nacional, hasta en aquellas naciones, en aquellos pueblos regidos por instituciones legítimamente constituidas, como lo está la República francesa.

En 30 de junio de 1927 se había recaudado:

FRANCOS	
En metálico	228,055,969'75
En alhajas y objetos preciosos	48,195'00
En rentas sobre el Estado	66,658,275'00
En valores del Tesoro	7,519,700'00
En valores del Crédito Nacional	1,597,500'00
En valores diversos	82,500'00
Total	505,742,155'75

A medida que los títulos de rentas sobre el Estado iban recibiendo, se inutilizaban, se anulaban en el Gran libro de la Deuda Pública y con ellos se hacían legajos que resultaban polieromados y que habían de ser después devorados por las llamas.

El día 11 del corriente mes y año, a las 14 horas del día, en los cuatro hornos del Hotel des Monnaies, en los cuales se funden regularmente las amalgamas para la fabricación de la moneda, se procedió a destruir unos 200 kilogramos de aquellos legajos, conteniendo 22.774 títulos de un valor nominal de 19 millones de francos, en presencia del Presidente del Consejo de la Caja autónoma, Mr. Lebrun; del Presidente del comité financiero, Mr. Milan; del Director General, Mr. Tannery; del Director de la moneda, Mr. Dally; de un representante del mariscal Joffre; del primer Presidente del Comité de la Contribución voluntaria, Mr. Payelle y de otras personalidades allí congregadas para presenciar aquel hermoso holocausto.

Mr. Lebrun pronunció un breve discurso patriótico dando las gracias a todos aquellos que, con su liberalidad espontánea, habían contribuido a realizar aquel heroico esfuerzo patrio, sino para salvar del todo, al menos para mejorar la Hacienda Nacional en momentos tan excepcionales.

Gracias al amor patrio la contribución voluntaria continúa dando óptimos resultados.

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA
 Bolsa de 26 julio de 1926

Franco cheque	25 00
Libras id	28 455
Dóllars id	5 86
Liras id	32 00
Interior serie A.	69 80
id id B.	69 80
Amort. 5 p 100 serie A 1920	94 50
id id B. 1920	94 50
Exterior serie A.	87 10
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	00 00
id F. C. Norte Prioridad 5 p 100	74 00
Amortizable 5 p 100 serie A. 1917	95 70
Amortizable 5 p 100 serie B. 1917	95 70
Obligaciones Sdad. General. Aguas Bar. 6 p 100	000 70

Banco de Menorca

Descotamos los cupones nacimiento Agosto de la Deuda Amortizable 4 por 100. También descotamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea con utilidad.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L'ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRI. CULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR



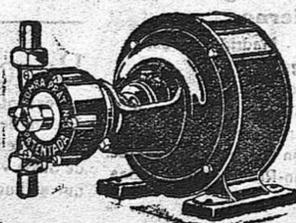
CAUDAL DE AGUA, ES CAUDAL DE ORO

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

- | | |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana» | 5'00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible» | 5'00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad» | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» | 6'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica» | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna» | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes» | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel» | 5'00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra» | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5'00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela) | 5'00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela) | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte» | 4'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte» | 6'00 |
| MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio» | 5'00 |
| FLAMMARION.—«Las casas de duendes» | 7'00 |
| CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia) | 5'00 |
| OSLY.—«El conocimiento supranormal» | 7'50 |
| FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas) y figuras» | 7'00 |
| BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica) | 4'00 |
| AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» (arte) | |

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hienorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª. derecha. Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciales, obreros, etc. etc.